



**Alliance numismatique
européenne — Europees
Genootschap voor Munt-
en Penningkunde**

PUBLICATION PÉRIODIQUE — TIJDSCHRIFT

FONDATEURS — STICHTERS

RENÉ DE MARTELAERE

ANTOINE VANDEN BRANDEN

Secrétaire Général : DEWIT, Pierre, 4, Place Quentin Metsys, LOUVAIN
Algem. Sekretaris : DEWIT, Pierre, 4, Quinten Metsysplaats, LEUVEN

Bulletin : DE MEY, Jean, 77, Dries, WATERMAAL
Tijdschrift :

Cotisation - Bijdrage :

Membre Protecteur : 200 fr. Membre : 150 fr au CCP 8460.38 de A.N.E. à Bruxelles
Beschermend lid : 200 fr. Lid : 150 fr op P.C.R. 8460.38 van het E.G.M.P. te Brussel

Les membres étrangers versent la valeur correspondante.

Membres français : correspondance à HERSENS, Willy, 40, Heuvelstraat, BOECHOUT

MAI 1963

— 5 —

MEI 1963

Met deze voldoen we aan een zeer droeve plicht, U mede te delen, dat op 10 april 1963 is overleden, ons aller vriend,

DE HEER

Julius VANTHUYNE

Hij was niet alleen een groot verzamelaar op verschillend gebied, hij was ook medestichter en bestuurslid van de afdeling Kortrijk. Van hem ging steeds de juiste zienswijze uit en de goede daad.

Het bestuur van het tijdschrift biedt aan de familie zijn welgemeend rouwbeklag aan, en neemt deel in haar verdriet.

Nous venons d'apprendre le décès de Monsieur

Paul DUGENDRE

Il occupa depuis 1955 les fonctions de secrétaire-trésorier pour le secteur France et Colonies. Aussi est-ce avec une profonde émotion, que tous ceux qui l'ont connu apprendront cette pénible nouvelle. Homme actif, plein d'idéal, il ne connaissait que des amis.

Ce décès sera pour l'Alliance Numismatique européenne une perte extrêmement lourde. Nous lui devons la participation d'un grand nombre de sociétaires français, car il était un propagandiste zélé, qui avait lui-même la foi dans le but de notre mouvement de collaboration numismatique.

Il était également un numismate érudit. Sa collection de pièces romaines et françaises formait un ensemble important et parfaitement étudié. Mais c'est surtout dans la numismatique des billets comme moyen de payement que sa collection est d'une richesse rarement égalée.

La direction de notre revue, présente à Madame Veuve Dugendre ses condoléances profondément ressenties et prend une grande part dans sa douleur.

Le Conseil d'administration de l'Alliance, à le pénible devoir de vous annoncer le décès de monsieur

Gaston LAMQUET

Ingénieur civil chimiste

Commissaire des Monnaies au Ministère des Finances

Nous présentons à la famille du cher disparu nos condoléances les plus senties.

Comme maître des Monnaies de l'atelier de Bruxelles, il a fait revivre, pour la frappe des pièces du mariage royal l'ancienne pratique en usage dans la plupart des ateliers monétaires en les signant de son différent (tête d'agneau).

Nous garderons de Monsieur Lamquet, en obligation de qui nous n'avons jamais recouru en vain, le meilleur souvenir.

MODERNE MUNTEN VAN ISRAEL

(Vervolg)

In 1960 werd een gouden munt van 20 Israëli geslagen. Het is een gouden pond ter herdenking van de stichter der Zionisten: Dr. Theodoor Herzl. Dit is de eerste gouden munt voor Israël in meer dan tweeduizend jaar.

Op de voorzijde zien wij in het midden het embleem van de Staat, daarrond, in een binnencirkel « Esrim Lirat Israëliat » of: 20 Israëli Ponden en de jaartallen 5620-5720 (1860-1960). In de buitencirkel « Israël » in Arabische en Engelse tekst.

Op de keerzijde boven een ingeslagen of ingeprent borstbeeld van Dr. Herzl naar het staatsembleem kijkend, en zijn beroemde woorden: « Eyn zu Agada » = Indien je maar wil (is het geen legende?). In de rand in het Hebreeuws « Twaalfde verjaardag » d.i. 12^e verjaaring van de Staat Israël en 1^e Eeuwfeest-herdenking van Herzl's geboortedag. Het ontwerp van dat stuk is van Miriam Karoli, wat de voorzijde aangaat; en van prof. Jadin wat de keerzijde betreft. Dit goudstuk werd geslagen te Bern op 10.500 exemplaren; gewicht: 7 gram, diameter 22 mm, 916/1000 goud en 84/1000 koper. Rand: Twaalfde verjaardag van de staat Israël. Eeuwfeest-herdenking van Herzl's geboortedag.

Een zilverstuk van 5 Israëli-ponden, dat op het vorige stuk aansluit, vertoont op de voorzijde links boven « Israël » in Arabisch en Hebreeuws en eveneens de herdenkingsjaren. Onderaan zien we: 5 Lirat Israëliat. Op de keerzijde bemerken we het evenbeeld van het goudstuk; voor- en keerzijde zijn trouwens van dezelfde ontwerpers.

Van deze stukken werden te Bern 45.000 gewone exemplaren geslagen + 5.000 exemplaren met gepolijste stempels, die de kleine Hebreeuwse M vertonen op de benedenkant van de keerzijde.

Het gewicht is 25 gram, de doormeter 34 mm; de rand is glad; 900/1000 zilver en 100/1000 koper.

De « Chanuka » munt 1960 is gewijd aan het eeuwfeest van Henrietta Szold's geboortedag, de stichtster der « Hadassah » en « Aliya » jongeren immigranten-organisaties. Op de voorzijde van het stuk een zicht op het Hadassah Medisch Centrum nabij Jerusalem. Links boven « Israël » in Hebreeuws en Arabisch en het jaartal 5720-1960. Onder vinden we de waarde-aanduiding: 1 Lira Israëli.

Op de keerzijde een zittende vrouw naar links, ze houdt een lamp in haar armen. We lezen bovenaan: Henrietta Szold-Hadassah-Aliyat Hanoar » en de jaren: 5620-5720 (1860-1960).

Het ontwerp van de voorzijde is van de hand van Rotschild en Lippan; de keerzijde van Jacob Zim. Deze munt werd geslagen te Utrecht op 17.000 exemplaren en 3.000 op gepolijste stempel; deze

laatste reeks draagt op de stempel van de keerzijde een Hebreeuwse M onderaan. Gewicht: 14,1 g doormeter: 33 mm; rand: glad; 750/1000 koper en 250/1000 nikkel.

In het jaar 1960 werden de « Pruta-waarden » vervangen door de nieuwe benaming « Agora ». 100 Agorot is 1 Israëli Pond en er worden stukken geslagen van 25, 10, 5 Agorot en 1 Agora.

Hier wat over deze nieuwe munten:

25 Agorot waarop een oude driesnarige luit. Deze kwam voor op de zilveren dinars en bronzen munten ten tijde van de Bar-Kochba oorlog 132/133 n. Chr.; en diende ter begeleiding van de tempeldiensten.

Metaal: 920 koper, 160 aluminium, 20 Nickel; gewicht, 6,5 g; doormeter: 25,5 mm; rand: glad.

10 Agorot met een palmboom met zeven takken. Het is een embleem overgenomen van de bronzen munten van de Bar-Kochba-tijd.

Metaal: idem; gewicht: 4,5 g; doormeter: 21,5 mm; rand: glad.

5 Agorot: we zien daarop een takje met drie rijpe granaatappels, vrucht welke ook op zilveren shekels uit de Joods-Romeinse oorlog van 66/70 n. Chr. voorkomt. Deze oude shekels toonden echter de granaatappels in de overgang van bloem tot vrucht.

Metaal: idem; gewicht: 2,3 g; doormeter: 17,5 mm; rand glad.

1 Agora met erop drie gerstaren. Dit oude embleem verscheen voor het eerst op de bronzen prutat van Agrippa I in het 6^e jaar van zijn regering, 42/43 van onze jaartelling.

Metaal: aluminium; gewicht 1 g; doormeter: 20 mm; het stuk is twaalvhoekig.

Bovenvernoemde munten hebben aan beide zijden een ingedrukt vierkant met afgeronde hoeken, en werden in 1961 en '62 geslagen. De waarde staat op de voorzijde met daaronder het jaar van uitgifte. Op de keerzijde staat altijd in Hebreeuws en Arabisch: « Israël ».

Het jaar 1961 brengt de uitgifte van een halve shekel een eeuwenoud haast vergeten stuk. Het heeft een religieuze achtergrond. Bij de offerdienst in de maand « Adar » (d. i. febr./maart) moest eenieder een halve shekel offeren. Tijdens deze offerperiode waren, volgens de bijbel, geldwisselaars aanwezig om alle geldsoorten om



HALVE SHEKEL 1961.

te wisselen in deze speciale offermunt. En de reden? — « Opdat de rijken niet meer, en de armen niet minder geven zouden dan een halve shekel wanneer zij offerden » — (Exodus 30^e vers 11/15).

Dit geld werd ook plaatselijk geïnd en dan naar Jerusalem in de tempel gebracht, waar het voor het onderhoud diende.

Op de voorzijde van de halve shekel van 1961 lezen we bovenaan in de twee talen het jaar 5721 (1961). De keerzijde toont een afdruk van de oude halve shekel uit het derde jaar van de Joodse opstand tegen de Romeinen uit de jaren 66/73 n. Chr.

We zien op dat stuk een antieke schaal met er boven de twee Hebreeuwse letters voor het derde jaar van de opstand, rondom het Hebreeuws voor « Halve shekel » in de oude stijl. Hij werd ontworpen door de artist Robi uit Tel-Aviv; en geslagen te Utrecht op 20.000 stuks + nog 10.000 stuks op gepolijste stempels.

Gewicht: 12 g; doormeter 30 mm; metaal: 750 koper, 250 nikkel-legering; rand: glad.

De huidige waarde van deze nieuwe halve shekel is één half pond of 50 Argorot. In 1962 werden evenveel stukken geslagen dan in vorig jaar.

Een zilveren 5 pondenstuk werd in 1961 geslagen ter herdenking van de 13^e Onafhankelijkheidsdag gewijd aan « Bar-Mitzva ». U dient te weten, wanneer een Joodse knaap 13 jaar wordt, heeft zijn inwijdingsfeest plaats, « Bar-Mitzva » genaamd: hij wordt dan in de Joodse gemeenschap opgenomen en gevierd.

Op de voorzijde van het stuk staat een olijftak met tien bladeren en drie olijven als symbool der 13 jaren onafhankelijkheid; links boven: « Israël » in beide landstalen en het jaar 5721: onder: « 5 Lirat Israëliat ». De keerzijde vertoont de afbeelding van de Oude Ark van Joods goudglas uit de III^e eeuw n. Chr. (thans in het Vaticaan).

Zichtbaar zijn de wetrollen, welke in die tijd in horizontale positie geplaatst werden, in tegenstelling de verticale stand van nu. Enige treden leiden naar de Ark; links en rechts « Bar-Mitzva ». Op de rand van de munt: « Dertiende jaar van de Staat Israël ».

Het ontwerp is van Zvi Narkis.

Er werden te Utrecht 25.000 stukken geslagen, waarin vermoedelijk 5.000 stukken begrepen zijn geslagen op gepolijste stempels.

Metaal: zilver; gewicht: 25 g; doormeter: 34 mm; rand: glad.

Het geldstuk « Chanuka » of 1 pond van 1961 werd geslagen ter herdenking van de heldhaftige strijd der Makkabeërs tegen Lyaia, de generaal der Seleucieden. In dit gevecht doorsteekt Elazar Horan, de broer van Judas de Makkabeër, de koninklijke olifant aan de onderzijde, wel wetende, dat dit zijn dood zou betekenen, daar het dier hem in zijn val zou verpletteren. Het gevecht eindigde toen met de nederlaag der Seleucieden.

De voorzijde toont in het midden een brandende toorts en de waarde « I Lira Israëliat » met er onder « Israël » in beide talen en verder:

« En hij gaf zijn leven in de strijd » — het Hebreeuws van deze tekst staat op de keerzijde.

Deze keerzijde toont in een ingedrukte vijfhoek een gevechtsofifant met Griekse soldaten bemand; aan de onderzijde zien wij Elazar Horan zijn zwaard in de buik van de olifant drijven.

Het ontwerp van de voorzijde is van de hand van Jakob Zin; dat van de keerzijde van G. en M. Shanir.

De oplage werd te Utrecht aangemaakt op 20.000 gewone exemplaren en 10.000 ex. met gepolijste stempels geslagen.

Metaal: 750 koper, 250 nikkel-legering; gewicht: 14,1 g; doormeter: 32,2 mm; rand: glad.

De vijfde « Israëli-5 Pond-munt » ter gelegenheid van de Onafhankelijkheidsdag sinds het 10 jarig bestaan van de staat, brengt ons in herinnering de ontginning van de barre woestijn van Negeb, thans een landbouw- en industriegebied.

Op de voorzijde van deze munt bemerken we links boven « 5 Israëli Pond » in het Hebreeuws, onder « Israël » in beide talen; verder het jaar 5722 (1962) — naar rechts staat nog een onderdeel van een fabriekuitrusring.

De keerzijde toont op de voorgrond een kraan en 'n graafwerktuig als die welke in de landbouw gebezigd worden. Op de achtergrond de woeste heuvels van de Negeb. Onder in het Hebreeuws « Israël zal bloeien » naar de profetische woorden van Jesaja (vers 27: 6), waarin deze de geweldige verandering in de woestijn van Negeb reeds voor enige duizenden jaren voorzag en beschreef.

Het ontwerp is van Zvi Nazkis. 10.000 gewone en 5.000 exemplaren op gepolijste stempels werden geslagen te Utrecht.

Metaal: zilver; gewicht: 25 g; doormeter: 34 mm. Op de rand vinden we in het Hebreeuws: « 14^e jaar van de Staat Israël ».

De « Chanuka » d. i. 1 pond van 1962 staat speciaal in het teken van het feest van Chanuka (feest van het licht) en het thema is op de munt weergegeven door de afbeelding van een Chanukalamp uit Italië.

Op de voorzijde een ingeslagen driehoek met afgeronde hoeken. We vinden daarin op drie lijnen de Hebreeuwse woorden: « I Israëli pond », daaronder in beide landstalen « Israël » en 1962/5722.

In de keerzijde eveneens een ingeslagen driehoek. De Chanukalamp in het midden afgebeeld is naar een model uit de verzameling van het Nationaal Bezabel Museum te Jerusalem (een bronzen exemplaar uit de xvii^e eeuw).

Het stuk werd geslagen te Bern op 12.000 exemplaren wijl nog 5.000 ex. werden aangemaakt op gepolijste stempels. Metaal: koper-nikkellegering; gewicht: 14,1 g; doormeter: 32,2 mm; rand: glad. Op de stukken op gepolijste stempel geslagen staat op de keerzijde een Hebreeuwse M.

G. KRAAYENHOF.
Harderwijk — Nederland.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DE L'ALLIANCE NUMISMATIQUE EUROPÉENNE
1963

La section de Liège, constituée au cours de l'exercice écoulé, s'est vu attribuer la tâche de l'organisation de notre assemblée générale 1963.

Celle-ci se tiendra le **dimanche, 9 Juin 1963 à 10 h 45** à la Brasserie du Palais du Congrès, Esplanade de l'Europe, à Liège.

ORDRE DU JOUR

1. Paroles de bienvenue aux congressistes par un membre de la section de Liège.
2. Allocution du Président de l'Alliance, et ouverture de l'assemblée générale.
3. Rapport du Secrétaire Général sur l'évolution et le développement de la société.
4. Bilan et situation financière présentés par le trésorier.
5. Rapport des Vérificateurs aux comptes et nomination de deux nouveaux vérificateurs pour les comptes de l'année prochaine.
6. Réélection d'administrateurs sortants, ou élection de nouveaux administrateurs. Les administrateurs dont la réélection est soumise à un vote, sont cette année: MESSIEURS HERSENS, LEVIE, MARTYNY, NUJTENS, VAN MEERBEECK et VAN ROOSBROECK.

Les membres qui désirent faire acte de candidature sont priés de s'adresser au Secrétaire Général, Monsieur Dewit, au plus tard le 31 mai 1963.

7. Discussion/Présentation par les membres de leurs desiderata et éventuellement de leurs critiques, en vue de l'amélioration des services de l'Alliance numismatique européenne et de son bulletin.
8. Conférence de Maître Ausselet, président de la section de Charleroi: « Fouilles effectuées dans une villa Romaine à Solre St-Gery, et les trouvailles d'objets de fouille et de monnaies exhumées » (Un large résumé en langue néerlandaise sera présenté par Maître Ausselet).
9. A 13 heures. — Un banquet congressiste sera servi (100 frs + 15 % + boisson).
10. A 15 heures: Une vente portant sur 27 pièces dont détail dans ce bulletin. (or et argent).

Nous insistons spécialement auprès de nos membres pour qu'ils prennent leurs dispositions afin de pouvoir assister à ce premier rendez-vous liégeois dont nous entendons assurer le plein succès.

Très important. — En vue de l'organisation du banquet des congressistes, les membres participants sont priés de s'inscrire avant le 31 mai au plus tard, auprès de Mr R. Folville, Secrétaire de la section, Rue de la Joie 132, Liège.

ALGEMENE JAARVERGADERING
VAN HET GENOOTSCHAP
1963

De afdeling Luik, pas opgericht in de loop van het vorig jaar, werd de inrichting toegewezen van onze algemene vergadering.

Deze zal gehouden worden op Zondag 9 juni 1963 om 10,45 u. in de gelagzaal van het Palais du Congrès, Esplanade de l'Europe te Luik.

DAGORDE

1. Welkomwoord aan de deelnemers door een lid van de afdeling Luik.
 2. Toespraak door de Voorzitter van het Genootschap en opening van de algemene vergadering.
 3. Verslag van de Algemene Secretaris over werking en ontwikkeling van de vereniging.
 4. Bilan en financieel beheer door de Schatbewaarder.
 5. Verslag der Verificateurs der rekeningen en aanduiden van twee nieuwe verificateurs voor het komende dienstjaar.
 6. Herkiezing van uittreedende beheerders, of verkiezing van nieuwe beheerders. De uittreedende beheerders zijn: H. H. HERSSENS, LEVIE, MARTYNY, NUJTENS, VAN MEERBEECK en VAN ROOSBROECK.
- De leden welke hun kandidatuur wensen te stellen worden verzocht deze in te zenden aan het algemeen secretariaat vóór 31 mei e. k.**
7. Bespreking: voorstellen door de leden van wensen en eventuele kritiek met het oog op de verbetering van de diensten van het Genootschap en van het maandblad.
 8. Spreekbeurt door Mr Ausselet, voorzitter van de afdeling Charleroi, « Opgravingen in een romeinse villa te Solre-St-Gery, van voorwerpen en munten ». Een uitgebreid verslag in het Nederlands zal door Mr Ausselet zelf voorgelezen worden.
 9. 13 u. Het banket zal opgediend worden aan 100F + 15 % + dranken.
 10. 14 u. Verkoop van 27 munten waarvan nadere omschrijving in dit maandblad (goud en zilver).

Wij dringen ten eerste bij onze leden aan opdat ze de nodige schikkingen zouden treffen teneinde aanwezig te zijn op deze eerste afspraak te Luik, ontmoeting waarvan we het volledig succes willen bewerkstelligen.

Zeer belangrijk. — Met het oog op het inrichten van het banket worden de deelnemers verzocht hun inschrijving te laten geworden vóór 31 Mei aan Mr R. FOLVILLE, secretaris van de plaatselijke afdeling, rue de la Joie, 132, te Luik.

SPINK & SON LTD.

5, 6 & 7 King Street,
St. James's
LONDON, S.W.1.

Telephone :
WHI 5275

Cables
Spink London

**Announce their next Auction Sale for
June 10th-13th including coins from the
estate of the late Mr. Wayte-Raymond.**

The Foreign Collections to be auctioned contain important French gold and silver, Chinese silver, Brunswick gold, Indo-Portugese and Ceylon coins.

The Classical portion of the sale contains an extensive series of important Greek gold and silver coins, in extremely fine condition.

The English Section is a fine selection of gold and silver, including patterns and proofs, including many rarities.

Separate Catalogues for each part of the Sale available in May.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

NOUVELLES DES SECTIONS —
NIEUWS VAN DE AFDELINGEN

Section de Liège. Réunion du 10 mars.

C'est en présence d'une assemblée particulièrement nombreuse que le président ouvre la séance. Les dernières cartes de membre sont distribuées et, après quelques généralités, la parole est donnée à M. J. DE MEY de Bruxelles qui développe son sujet « L'atelier de Bruxelles de Joseph II à la fin de la période autrichienne (1780-94) ». Des monnaies sont montrées. La séance, commencée à 9,45 h, se termina vers 12,30 h à la satisfaction générale.

Afdeling Antwerpen. Vergadering van 9 maart.

Bij de aanvang verwelkomt de voorzitter twee nieuwe leden, de heren BOUMANS en VAN BAERS. Na de dagelijkse punten besproken te hebben toont de H. P. De Baeck een goudstuk van 10 Fr. 1912 van Koning Albert dat zeer zeldzaam is. Het woord wordt gegeven aan de Heer CLABAU die een overzicht geeft van de munten geslagen door Karel X van Frankrijk. Waarna de vergadering gesloten werd.

Afdeling Zuid-West-Vlaanderen.

Op 17 maart zijn een dertigtal leden opgekomen om de bijeenkomst bij te wonen. Na allerlei mededelingen kregen wij als voordrachtgever de H. V. CLABAU, die handelde over de munten van Frankrijk geslagen onder de regering van Karel X. Spreker spande zich ten zeerste in om zowel in de vlaamse als in de franse taal het onderwerp zo begrijpelijk mogelijk te maken, terwijl hij zijn voordracht opluisterde met het tonen van de munten zelf. De Heer Clabau mocht dan ook applaus oogsten voor zijn voordracht.

Met enkele woorden uitleg werd dan nog een zeldzame oosterse munt getoond, die in menig opzicht heel waardevol was.

Dit was dan ook het slot voor deze 17 maart, waar de Kortrijkse numismaten weer eens hun hartje konden ophalen aan hun hobby.

NIEUWE LEDEN

BOUMANS E. De Borrekenstraat 130, BORGERHOUT.
Algemene verzameling.

VAN BAERS R. Steenhouwersvest 8, ANTWERPEN.
Algemene verzameling.

WYCKAERT V. Generaal de Ceuninckstraat 4, MECHELEN
Algemene verzameling.

LE COIN DES COLLECTIONNEURS

HOEKJE VAN DE VERZAMELAARS

M. NUIJTENS, Boomforeestraat, 41, IZEGEM, geeft in ruil: X liards 1792 TTB (De Witte 1171, De Mey 129) — voor een 6 sols 1786 of 1789 van Luxembourg (Jaeckel 50 of 50a, De Mey 104 of 105).

I. FRANCK, Kriekenberg-dreef, 8, DEURLE-lez-GAND, cherche monnaies de France, Italie, Pays-Bas, Angleterre et colonies, et les États d'Allemagne. Uniquement des écus (Dollars size) millésimes et ateliers. Échangerait ou vendrait même pièces de cuivre, nickel, et petites pièces d'argent.

LA COURONNE BRABANÇONNE 1781

Les comptes de la monnaie de Bruxelles de 1781, mentionnent la fabrication de 43.525 couronnes. Jusqu'à présent, sur la foi de cette indication, tous les ouvrages ont renseigné cette pièce tout en soulignant sa rareté.

Nous avons essayé en vain de voir cette monnaie, mais il semble qu'aucun Musée (1) ni aucune collection particulière ne la possède. Le fait nous a paru d'autant plus curieux, que la couronne de 1782 à l'effigie de l'empereur Joseph II, frappée à 30.360 exemplaires, se rencontre.

Nous avons consulté une nouvelle fois le registre des carrés livrés par les graveurs à la Monnaie (2). Nous y constatons que les premiers couples de carrés pour couronnes au buste du nouveau souverain ne furent livrés que le 7 mai 1782. Il s'avère donc impossible que la frappe faite en 1781 pour les couronnes soit à l'effigie de Joseph II.

On peut supposer que ce sont les carrés des couronnes 1780 au nom de l'impératrice Marie-Thérèse qui furent employés. Le fait que ces pièces, frappées seulement en 52.478 exemplaires, sont loin d'être rares semble étayer cette hypothèse. Il faut donc considérer que la couronne 1781, au nom de Joseph II, n'existe pas et que celles de 1780 au nom de sa mère ont été fabriquées en (52.478 + 43.525) 96.003 exemplaires.



DROIT D'UNE COURONNE, DU
RÈGNE DE JOSEPH II, ISSUE DE
L'ATELIER DE BRUXELLES.

Jean DE MEY
Watermael

(1) J. DE MEY, *Les monnaies belgo-luxembourgeoises de Charles III à Guillaume I* (1706-1830), Bruxelles, 1963. Voir errata.

(2) Archives Générales du Royaume. Inventaire de la Jointe des Monnaies, n° 537.

C'est dans le cadre du combat contre les imitations de monnaies, et avec l'autorisation des dirigeants du « Bulletin de la Société française de Numismatique » duquel nous reprenons l'arrêt de la cour d'appel de Paris pour une affaire de fausse monnaie d'or de collection.

COUR D'APPEL DE PARIS (9^e CH. CORR.)
2 JUILLET 1962

Faux et usage de faux. — Fausse monnaie. — Louis d'Or. — Usage de marques contrefaites. — Art. 142 C. Pen. — Monnaie ayant cessé d'avoir cours légal. — Délit établi.

La copie ou la contrefaçon de pièces d'or est de nature à troubler le bon fonctionnement de ce marché et constitue en même temps un facteur de préjudice. Or il est incontestable qu'une pièce, qui a été frauduleusement dotée du poids, du titre et des marques d'une pièce authentique et n'a de ce fait que la valeur d'un lingot, sera cependant achetée, sur cette supposition, au cours plus élevé de l'or monnayé; un dommage en découle pour l'acheteur.

D'autre part, il n'a jamais été contesté qu'à partir de 1870 les pièces frappées sous les régimes antérieurs ont conservé leur valeur libératoire ainsi que la protection de l'art. 132 C. pén., qu'après la démonétisation de 1928 elles ont suivi le sort commun des pièces frappées en vertu de la loi de Germinal an XI; qu'elles sont ainsi négociables dans les mêmes conditions sur la foi d'une empreinte ou marque apposée par les autorités monétaires de l'époque; qu'il apparaît ainsi que cette marque a bien été et doit être tenue pour celle d'une « autorité » et que sa contrefaçon constitue bien une infraction à l'art. 142 C. pén.

Khalifat, Georgeon et autres

LA COUR. — Considérant que les prévenus soutiennent qu'aucune infraction aux dispositions de l'art. 142 C. pén., visé par la prévention, ne saurait en l'espèce être retenue; qu'il n'existait pas, à l'époque où ce texte est intervenu, de pièces d'or privées de cours légal et que leur contrefaçon n'a donc pu être prévue par le législateur; que, d'autre part, les « différents » du directeur et du graveur des monnaies apposées sur les pièces dont il s'agit, ne sont pas des marques de fonctionnaires d'autorité; que l'effigie de l'empereur Napoléon III et les attributs du second Empire figurant sur les dites monnaies ne représentent pas davantage, après le changement de régime de 1870, une « autorité »: qu'enfin aucune disposition légale ne réprimant la fabrication par les particuliers de pièces démonétisées, devenues de ce fait une simple marchandise, les prévenus doivent être renvoyés des fins de la poursuite.

Considérant qu'il est constant que les pièces d'or qui ont été frappées en vertu de la loi du 17 Germinal an XI, abrogée par la loi du 25 juin 1928, et qui constituaient la monnaie d'or française, ont cessé, à cette dernière date, d'avoir cours légal; que ces pièces n'étant plus protégées en tant que « monnaie légale » ou « instrument monétaire » par l'art. 132 C. pén., leur contrefaçon ne permet plus la qualification de « fausse monnaie »;

Considérant que ces pièces donnent lieu, comme d'autres objets d'or, à un commerce dont la liberté est assurée par la loi du 2 février 1948; que, cependant, un marché de l'or a été créé en bourse où sont négociés, d'une part, l'or en barres et lingots de poids et de titre admis par la Banque de France, d'autre part, l'or monnayé, notamment les pièces d'or frappées depuis la loi du 17 Germinal an XI;

Considérant que, sans retenir certains éléments apportés aux débats et relatifs à ce marché, intéressant l'histoire financière plus que l'application de l'art. 143 C. pén., il convient de rappeler que le cours de l'or monnayé s'établit, par le jeu de l'offre et de la demande, non d'après le poids et le titre des pièces, ce qui reviendrait à opérer sur des lingots, mais d'après leurs définitions; qu'il est évident que la nature de cette appréciation suffit à expliquer pourquoi des pièces de même poids, titre et valeur nominale, mais portant des définitions ou marques différentes, atteignent des cours différents;

Considérant ainsi que, bien que dépourvues de signification actuelle dans le domaine monétaire, seules ces marques permettent sur le marché de l'or, de vérifier l'origine et la bonté des pièces qui y sont offertes;

Considérant qu'il en résulte que la copie ou la contrefaçon des dites monnaies est de nature à troubler le bon fonctionnement de ce marché et constitue en même temps un facteur de préjudice; qu'à cet égard, il est incontestable en effet qu'une pièce, qui a été frauduleusement dotée du poids, du titre et des marques d'une pièce authentique et n'a de ce fait que la valeur d'un lingot, sera cependant achetée, sur cette supposition, au cours plus élevé de l'or monnayé; qu'un dommage ne peut manquer d'en découler pour l'acheteur;

Considérant que les marques dont s'agit comprennent non seulement les « différents » du directeur et du graveur des monnaies, mais aussi l'effigie et les attributs définis par la loi; qu'en les recevant du même coup, lors de la frappe, les pièces ont reçu une empreinte monétaire dont il est certain qu'elle est la marque d'une autorité; qu'il est sans intérêt d'en détacher les « différents » et de contester que ceux dont ils représentent les marques particulières, aient été des fonctionnaires d'autorité; que la distinction, qui a été invoquée, des fonctionnaires d'autorité et de gestion, n'est pas valable en la matière; qu'il suffit de retenir que de jure les « différents », dont les titulaires ont d'ailleurs toujours relevé, de l'Administration des monnaies, participent de la nature de l'empreinte elle-même; que celle-ci est formée d'une manière indivisible d'un certain nombre de marques dont l'apposition par l'autorité (service ou établissement public) qui en est chargée procède de l'exercice d'une des attributions de la puissance publique;

Considérant, enfin, qu'il n'a jamais été contesté qu'à partir de 1870 les pièces frappées sous les régimes antérieurs ont conservé leur valeur libératoire ainsi que la protection de l'art. 132 C. pén.: qu'après la démonétisation de 1928 elles ont suivi le sort commun des pièces frappées en vertu de la loi de Germinal an XI; qu'elles sont ainsi négociables dans les mêmes conditions, sur la foi d'une empreinte ou marque apposée par les autorités monétaires de l'époque; que, sans « faire revivre », comme il est écrit dans les conclusions de la défense, « une autorité formellement abolie par les dispositions expresses

du pouvoir législatif», il apparaît que cette marque a bien été et doit être tenue pour celle d'une « autorité »; que sa contrefaçon en l'espèce, constitue donc bien une infraction à l'art. 142 C. pén.

Considérant que, pour les raisons qui précèdent, la Cour entend confirmer, du chef de contrefaçon, le jugement entrepris; qu'elle estime devoir également le confirmer pour les motifs qui s'y trouvent exposés, tant du chef de recel à l'encontre des frères Khalifat qu'en ce qui a trait à la confiscation et à la destruction des objets saisis, en ajoutant toutefois à la liste des dits objets une presse hydraulique ayant servi à la contrefaçon et saisie par procès-verbal du 17 novembre 1959;

Considérant que Khalifat Messaoud sollicite la restitution de 8 lingots d'or saisis par procès-verbal du 18 novembre 1959 et portant les numéros 224042, 256842, 184744, 184745, 106855 (avec bulletins d'essais) du scellé n° 17 (cote 41); qu'il y a lieu de faire droit à cette demande, les dits lingots n'ayant pas constitué le corps du délit;

Par ces motifs, et ceux non contraires des premiers juges. — Reçoit les appels; — Confirme le jugement entrepris dans toutes ses dispositions; — Prononce en outre la confiscation de la presse hydraulique saisie; — Ordonne la restitution au profit de Khalifat Messaoud dit Prosper des 8 lingots ci-dessus mentionnés.

MM. Mille, prés.; Rouille, av. gén. — Mss Bernard, Dupré et Ch. De-launay, av.

NOTE. — L'arrêt rapporté confirme le jugement de la 12^e Ch. du Tribunal correctionnel de la Seine du 4 novembre 1961 (Gaz. Pal. 1962.1.364).

* * *

EEN VALS DUBBEL OORD VAN 1790.

Na een spreekbeurt over « De Munten der Brabantse Omwenteling », gehouden te Gent, beloofde dhr. E. Rouquaert me een spotmunt van 1790 op te zenden. Toen ik dankbaar deze munt mocht ontvangen, zag ik dat het hier niet zozeer om een spotmunt ging, maar om een vervalsing van het oorspronkelijke dubbele oord.

De munt in kwestie, is een weinig, t.t.z. 1 mm groter dan het gewone dubbele oord. Als muntplaat werd een halve penny van Georges van Engeland gebruikt. Het is echter niet uit te maken om welke Georges het handelt, want als sporen ziet men enkel: VZ: GEORG (zeer duidelijk waar te nemen). Verder nog de sporen van de vroegere beeldenaar. Kz: Kop van Britania en de letters BRI ...

Nu is het zo dat de stempels van voor- en keerzijde van het dubbel oord niet in muntslag staan, maar een kwart gedraaid zijn, hetgeen ook niet normaal is. Slag en gravure van de stempel zijn verder zeer primitief uitgevoerd.

De voorzijde geeft de leeuw met speer en hoed weer, maar dan in spiegelbeeld van de echte munt. Door het feit dat er nog het

hoofd van Britania bij te pas komt, zou men kunnen denken, hetgeen ook de mening van dhr. Rouquaert was, dat als men de munt plat houdt, de leeuw op een lopende ezel lijkt.

De keerzijde toont heel slecht werk van de graveerder aan; menige letter staat juist andersom, zodat men hier wel kan zeggen dat het zeker geen beroepsgraveerder geweest is die er zich mee bezig gehouden heeft. Daarbij komt nog dat het muntplaatsteken, het engelenkopje van Brussel, niet voorkomt op deze munt.

UNE PIÈCE ALLEMANDE À L'EFFIGIE DE NAPOLÉON III



En 1861, Napoléon III caressait l'espoir de s'emparer de la Rhénanie et de la ville de Mayence. Un certain Korn, joallier dans cette ville, dans l'espoir de plaire aux Français en cas de victoire de ces derniers, décida de forger des doubles taler au nom de l'empereur Napoléon III. Ces pièces appelées « Double taler de la Confédération du Rhin par le traître Korn » se décrivent comme suit :

o/ Tête nue de l'empereur à gauche, en dessous : F. KORN

Autour : NAPOLEON III KAISER DER FRANZOSEN.

r/. Dans une couronne de lauriers (en 5 lignes) GOTT-SCHUTZE-KAISER-UND-REICH.

A l'exergue : IN MAINZ.

Cet essai de fantaisie est en argent, module 40 mm, poids 37,5 g; tranche lisse. Il est catalogué dans V.G (1) sous le n° 3588. Cependant cet ouvrage ne mentionne pas la même pièce frappée en or (en 6 exemplaires seulement).

Joseph ALLARD.
Waterloo.

(1) Monnaies françaises. Colonies 1670-1942. Métropole 1774-1942, Paris 1943.

OVER EEN MUNTENVONDST IN PALESTINA

Uit *De Standaard* van 4/5 juni 1960.

Duizenden Fenicische en Romeinse geldstukken, daterend van ongeveer het begin der kristelijke jaartelling, zijn ontdekt in de geheime schat van een dorpsbewoner op de berg Karmel, bij Haïfa. De archeologen menen dat dit verreweg de belangrijkste ontdekking van geldstukken is, die tot dusver in dit deel van de wereld heeft plaats gehad.

De meeste stukken zijn herkomstig uit Tyrus en dragen de beelde naar van de god Mekart (Hercules) en op de keerzijde zijn knots en adelaar. Eveneens op de keerzijde staat de datum van de uitgifte en het Griekse teken van de magistraat-uitgever. De stukken zijn over het algemeen bekend als munt van Tyrus en Tetradrachma. De Romeinse stukken dragen het profiel van keizer Augustus-Octavianus en van Julius Cesar, op de keerzijde de Romeinse adelaar. De stukken zijn van kompakt zilver en wegen 14 gram.

Enkele maanden geleden was de aandacht gevestigd op de verkoop van talrijke oude muntstukken in de kleinhandel, hetgeen een daling van hun prijzen had veroorzaakt. Een onderzoek van het Israëliësch departement voor antiekwiteiten en van de politie leidde tot het verhoor van een dorpsbewoner. Deze verklaarde eerst dat hij 70 stukken van zijn vader had geëerfd maar bekende later dat hij aarden potten had opgegraven, die met geldstukken gevuld waren. Een onderzoek is aan gang om vast te stellen of het terrein nog andere archeologische voorwerpen bevat.

Het juiste aantal van de ontdekte stukken zal waarschijnlijk nooit bekend worden, daar vele de weg van de partikuliere verzamelingen zijn opgegaan.

* * *

CATALOGUE DES MONNAIES ÉMISES PAR LES PROVINCES DU SUD EN RÉVOLTE CONTRE LEUR SOUVERAIN LEGITIME

XIV

B) FRAPPE GANTOISE PRÉCÉDANT L'ARRIVÉE DU DUC D'ALENÇON (1581)

Frappe monétaire.

Ce monnayage est la continuation de celui de Philippe II; cependant, comme le nom du roi n'y figure pas et que cette fabrication s'est

prolongée plus de 5 mois après la proclamation de la déchéance du souverain, nous classons ces pièces comme émises par les États de Flandre.

1) **Noble d'or 1581** : (3.369 exemplaires).

D/ Guerrier couronné de face, debout dans une nef dont les bordages sont décorés de lions et de lis. Il est armé d'une épée et tient un écu aux armes de Flandre. A la poupe du navire, un lion tient une bannière à trois fleurs de lis. Les lettres N - T accostent le personnage.

-MO : AVREA·RESTAVR·METROPOL·GAND· - FLAND.

R/ Croix feuillée et fleurdelisée portant en cœur une rose. Quatre lions couronnés la cantonnent, et elle se trouve dans un polylobe. Des trèfles se trouvent à l'extérieur des angles formés par la rencontre des arcs de cercle.

✠ NISI·DÑS ·CVSTOD·CIVITA·FRVSTRA·VIGILANT·EAM·81.

DdP n° 16. — GILL (1) n° 2 p. 37.

Or, ronde, module 33 mm, poids 6,48 g.

2) **Demi-noble d'or 1581** : (210 exemplaires).

D/ et R/ comme la pièce précédente sauf GANDA au lieu de GAND

DdP n° 18 — GILL. n° 3 p. 38.

Or, ronde, module 29 mm, poids 3,27 g.



(1) Ch. GILLEMAN. *Le dernier atelier monétaire de Gand*, RBN, 83, 1931, p. 31-54

3) **Douzain** ⁽¹⁾ 1581. (180.150 *exemplaires*).

D/ Lion couronné marchant à gauche. Au dessus : * XII*GHENT *
En dessous : 1581.

R/ Armes du roi, couronnées et entourées du collier de l'Ordre de
Toison d'or. Autour : PACE.ET.IVSTITIA.

GILL. n° 6 p. 38.

Cuivre.

4) **Douzain** 1581 : (22.565 *exemplaires*).

Comme la pièce précédente mais *XII* 1581* se trouve au dessus
et GHENT en dessous.

GILL. n° 7, p. 38.

Cuivre.

5) **Sizain** ⁽²⁾ 1581 : (12.850 *exemplaires*).

Comme le n° 3 sauf *VI* au lieu de *XII*.

GILL. n° 8 p. 38.

Cuivre.

Il existe une variété avec les lettres plus petites.

(à suivre).

Jean DE MEY



(1) *Twaelfvaers.*

(2) *Zeskens.*